



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

SANDEFUR_J02

**Sound recordings collected by
John R. Sandefur and Joy L. Sandefur, 1979**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

Some materials in this collection are restricted and may only be listened to by clients who have obtained permission from the relevant Indigenous individual, family or community. Refer to audition sheets below for more details.

Restrictions on use

This collection is open for copying to clients whose purpose is returning data to relevant Indigenous individuals, families, communities or organisations. All other clients may only copy this collection with the permission of John R. Sandefur or the Summer Institute of Linguistics and the relevant Indigenous individuals, families or communities. Permission must be sought from the above for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1979

Extent: 21 sound cassettes (ca. 60 min. each) : analogue, stereo + field notes.

Production history

These recordings were collected between July and September 1979 by John R. Sandefur and Joy L. Sandefur during fieldwork at Fitzroy Crossing, Looma, Halls Creek, Wyndham, Warmun / Turkey Creek and Mowanjum in the Kimberley region of Western Australia. The purpose of the field trip was to document the Walmajarri and Kriol languages, stories and histories of the region. Speakers and interviewees include Pompey Siddon, Emily, Bertie, Boxer, Yalja, Baji, Frank, Tommy May, Limmerick, Kay, Queenie Jentian Brennan, Tommy/Rommy Ash, Tingul Marna, Charlie Widibili, Simon Drill, Bob Texas/Junabun, Rodney Rivers, Cyril Munda, Tommy Mukardi, David Downes, Gerty Yabu, Janet Ubugub and Raymond. The collection was deposited with AIATSIS on 29 September 1986.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®.

ARCHIVIST'S NOTE

Field recording 323 was recorded out of sequence in the order of field recording numbers. It has been placed in its correct position in this finding aid. This finding aid was compiled from information provided by John R. Sandefur and Joy L. Sandefur audition sheets prepared by AIATSI staff. Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
017747 017748	313	Narratives in Walmajarri and Kriol with Pompey Siddon
017749 017750	314	Conversation and narratives in Walmajarri and Kriol with Emily, Bertie, Boxer, Yalja and Baji
017751 017752	315	Biblical narratives in Kriol with Frank; Walmajarri book on Jewish culture read and discussed by Tommy May
017753 017754	316	Church service at Looma led by Limerick
017755 017756	317	'Rain' corroboree performed at Looma
017757 017758	318	Narratives and oral history in Kriol with Kay, Queenie Jentian Brennan and Tommy/Rommy Ash
017759 017760	319	Narratives in Kriol with Pompey Siddon and Boxer
017761 017762	320	Oral history in Kriol with Tingul Marna
017763 017764	321	Oral history in Kriol with Charlie Widibili
017765 017766	322	Oral history in Kriol with Tingul Marna
017786	323	Unidentified children speaking speaking in made-up and unidentified languages
017767 017768	324	Narratives told in Kriol to schoolchildren; Kriol narratives with unidentified female speakers
017769 017770	325	Oral history and conversation in Kriol with Simon Drill, Bob Texas Junabun and Tingul Marna
017771 017772	326	Oral history and conversation in Kriol with Charlie Widibili, Tommy May, Pompey Siddon, Boxer, Tingul Marna and Rodney Rivers
017773 017774	327	Unidentified school children speaking and singing
017775 017776	328	Song in English and Biblical passages in English and Kriol with Rodney Rivers
017777	329	Conversations in Kriol among unidentified adults and children, and with Cyril Munda
017778 017779	330	David Downes, Tommy Mukardi and others converse in Walmajarri and Kriol

Archive number	Field recording number	Description
017780 017781	331	Conversation in English and Kriol with Gerty Yabu and Janet Ubugub
017782 017783	332	Kriol narratives with Queenie Brennan
017784 017785	333	Conversations in English and Kriol with Raymond and Queenie Brennan

ITEM DESCRIPTIONS

017747 + 017748/313

Performer/speaker(s):	Pompey Siddon, unidentified male and female speakers
Subject keywords:	Language - Linguistics - Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics - Language elicitation – Discussion / Conversation, Stories and motifs
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017747	00:00:00	Narrative in Walmajarri with Pompey Siddon.	July 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:04:42	Conversation in Kriol and Walmajarri between Pompey Siddon, two unidentified females and one unidentified male.		
	00:06:42	Narratives in Walmajarri and Kriol, including stories about a woman and two boys, lightning, his own history, dogs and a rain making woman (continued on field recording 319), with Pompey Siddon.		
	00:30:36	End of SANDEFUR_J02-017747.		
SANDEFUR_J02-017748	00:00:00	Pompey Siddon reads a letter in Walmajarri and translates it into Kriol.		
	00:08:41	Narrative in Kriol, <i>The laughing man</i> , and comments with Pompey Siddon.		
	00:21:57	Narrative in Kriol about two brothers, and discussion, with Pompey Siddon.		
	00:30:37	End of field recording 313 and end of SANDEFUR_J02-017748.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017749 + 017750/314

Performer/speaker(s):	Emily, Bertie, Boxer, Yalja, Baji, unidentified speakers
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017749	00:00:00	Conversation in Walmajarri and Kriol between unidentified male and female speakers.	July 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:04:13	Narrative in Kriol and Walmajarri with Emily.		
	00:07:00	Narrative in Walmajarri and Kriol with Bertie.		
	00:08:47	Conversation and narrative in Kriol with Boxer.		
	00:30:37	End of SANDEFUR_J02-017749.		
SANDEFUR_J02-017750	00:00:00	Narrative in Walmajarri and Kriol about a coolamon with Yalja.		
	00:04:47	Baji speaks in Kriol about working in a bakery.		
	00:09:10	Yalja discusses and performs a song in Kriol.		
	00:12:24	End of field recording 314 and end of SANDEFUR_J02-017750.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017751 + 017752/315

Performer/speaker(s):	Frank, Tommy May
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Religions – Christianity, Religions – Judaism
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017751	00:00:00	Kriol narratives about Moses and Nicodemus with Frank.	July 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:18:20	Tommy May reads from a Walmajarri book on Jewish culture and translates it into English.		
	00:31:53	End of SANDEFUR_J02-017751.		
SANDEFUR_J02-017752	00:00:00	Tommy May reads from a Walmajarri book on Jewish culture and translates it into English.	August 1779	
	00:24:56	End of field recording 315 and end of SANDEFUR_J02-017752.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017753 + 017754/316

Performer/speaker(s):	Limerick
Subject keywords:	Religions – Christianity – Ceremonies – Church services and processions, Music – Church music – Hymns, Choruses and Carols, Music – Vocal – Group – Mixed voices
Language/people:	English
Places:	Looma (WA West Kimberley SE51-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017753	00:00:00	Church service led in English by Limerick. This includes songs performed by unidentified male and female singers.	August 1979	Looma, WA
	00:31:41	End of SANDEFUR_J02-017753.		
SANDEFUR_J02-017754	00:00:00	Church service led in English by Limerick. This includes songs performed by unidentified male and female singers.		
	00:22:14	End of field recording 316 and end of SANDEFUR_J02-017754.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017755 + 017756/317

Performer/speaker(s):	Unidentified female and male speakers and performers, Pastor Ron Williams
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Dance – Recreational – Corroboree, Music – Vocal – Group – Mixed voices
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Looma (WA West Kimberley SE51-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017755	00:00:00	'Rain' corroboree performed by unidentified females and males.	August 1979	Looma, WA
	00:30:22	End of SANDEFUR_J02-017755.		
SANDEFUR_J02-017756	00:00:00	'Rain' corroboree performed by unidentified females and males.		
	00:19:15	Address in Walmajarri and Kriol by an unidentified male who introduces Pastor Ron Williams, who in turn introduces more songs to the corroboree.		
	00:30:45	End of field recording 317 and end of SANDEFUR_J02-017756.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017757 + 017758/318

Performer/speaker(s):	Kay, Queenie Jentian Brennan, Tommy/Rommy Ash
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Stories and motifs – Brolga, Language – Kriol, Stories and motifs – Kangaroos / Wallabies, Stories and motifs – Echidnas, Stories and motifs – Turtles, History – Oral history
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language, Rembarrnga
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017757	00:00:00	Kay tells a narrative in Kriol about Brolga.	August 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:02:09	Queenie Jentian Brennan speaks about Kriol.		
	00:06:55	Dreaming narratives in Kriol with Queenie Jentian Brennan.		
	00:19:06	End of SANDEFUR_J02-017757.		
SANDEFUR_J02-017758	00:00:00	Queenie Jentian Brennan speaks in Kriol with Tommy/Rommy Ash about the Rembarrnga group, his history and her family.	September 1979	
	00:31:33	End of field recording 318 and end of SANDEFUR_J02-017757.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017759 + 017760/319

Performer/speaker(s):	Pompey Siddon, Boxer
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Stories and motifs, Ceremonies – Rain making, History – Oral history
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J0 2-017759	00:00:00	Kriol narrative about a rain maker (continued from field recording 313) and discussion with Pompey Siddon. This sequence includes some Walmajarri language elicitation.	August 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:11:51	Conversation in Kriol between unidentified speakers.		
	00:15:40	Conversation in Kriol with Boxer.		
	00:30:42	End of SANDEFUR_J02-017759.		
SANDEFUR_J0 2-017760	00:00:00	Oral history with Boxer.		
	00:22:25	End of field recording 319 and end of SANDEFUR_J02-017760.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017761 + 017762/320

Performer/speaker(s):	Tingul Marna, unidentified female speaker
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, History – Oral history, Stories and motifs – Devils, monsters, evil spirits, hairy men, bunyips, Occupations – Pastoral industry workers – Drovers / Stockmen, Environment
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Halls Creek (WA East Kimberley SE52-10)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017761	00:00:00	Tingul Marna speaks in Kriol of cultural groups, Halls Creek, a myth and his work as a stockman.	August 1979	Halls Creek, WA
	00:31:30	End of SANDEFUR_J02-017761		
SANDEFUR_J02-017762	00:00:00	Tingul Marna speaks in Kriol of being a stockman and the environment in the Halls Creek area.		
	00:23:06	End of field recording 320 and end of SANDEFUR_J02-017762.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017763 + 017764/321

Performer/speaker(s):	Charlie Widibili
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, History – Oral history, Law enforcement - Police - Native police, Hunting, Race relations - Violent - Massacres, murders, poisonings etc. - 1901-,
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Halls Creek (WA East Kimberley SE52-10), Canning Stock Route (WA SF51, SG51), Jigalong (WA East Pilbara SF51-13)
Recording quality:	Fair
Notes:	RESTRICTED, personal material

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017763	00:00:00	Charlie Widibili speaks in Kriol of being a police tracker, hunting and murders on the Canning Stock Route – RESTRICTED, personal material	August 1979	Halls Creek, WA
	00:31:39	End of SANDEFUR_J02-017763.		
SANDEFUR_J02-017764	00:00:00	Charlie Widibili speaks in Kriol of being a police tracker the Canning Stock Route.		
	00:10:58	End of field recording 321 and end of SANDEFUR_J02-017764.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017765 + 017766/322

Performer/speaker(s):	Tingul Marna
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Stories and motifs – Devils, monsters, evil spirits, hairy men, bunyips, Animals – Reptiles – Crocodiles, Literature and stories – Story telling and story tellers, Transport – Road
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol language
Places:	Halls Creek (WA East Kimberley SE52-10), Canning Stock Route (WA SF51, SG51)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017765	00:00:00	Oral history in Kriol with Tingul Marna. Topics include indigenous groups along the Canning Stock Route, a man-eater, crocodiles and local story tellers.	August 1979	Halls Creek, WA
	00:31:26	End of SANDEFUR_J02-017765.		
SANDEFUR_J02-017766	00:00:00	Conversation in Kriol about local roads and bridges with Tingul Marna.		
	00:20:40	End of field recording 322 and end of SANDEFUR_J02-017766.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017786/323

Performer/speaker(s):	Unidentified child speakers
Subject keywords:	Language – Linguistics - Language elicitation
Language/people:	Unidentified
Places:	Wyndham (WA East Kimberley SD52-14)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017786	00:00:00	Unidentified school children speaking in made-up language	August 1979	St Joseph's School, Wyndham, WA
	00:16:25	Unidentified children speaking in an unidentified language.		
	00:29:43	End of field recording 323 and end of SANDEFUR_J02-017786.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017767 + 017768/324

Performer/speaker(s):	Unidentified school children, unidentified female speakers
Subject keywords:	Language – Kriol, Stories and motifs – Animals, Stories and motifs – Frogs and toads, Stories and motifs – Birds, Literature and stories – Story telling and story tellers
Language/people:	Kriol language
Places:	Guda Guda / Wyndham 9 Mile (WA East Kimberley SD52-14)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017767	00:00:00	Narratives told in Kriol to school children by collector. Stories include <i>The three Billy Goats, Frog and Broлга</i> .	August 1979	Guda Guda, near Wyndham, WA
	00:30:56	End of SANDEFUR_J02-017767.		
SANDEFUR_J02-017768	00:00:00	Narratives in Kriol with unidentified female speakers		
	00:15:55	End of field recording 324 and end of SANDEFUR_J02-017768.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017769 + 017770/325

Performer/speaker(s):	Simon Drill, Bob Texas Junabun, Tingul Marna
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Language – Vocabulary, History – Oral history, Occupations – Pastoral industry workers – Drovers / Stockmen, Religions – Christianity – Theology, Politics and Government
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol
Places:	Warmun / Turkey Creek (WA East Kimberley SE52-06)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017769	00:00:00	Conversation, oral history and narratives in Kriol and Walmajarri with Simon Drill, Bob Texas Junabun and Tingul Marna.	August 1979	Turkey Creek, WA
	00:14:09	Conversation in Kriol and vocabulary elicitation in Walmajarri with Simon Drill, Bob Texas Junabun and Tingul Marna.		
	00:31:23	End of SANDEFUR_J02-017769.		
SANDEFUR_J02-017770	00:00:00	Conversation, oral history and narratives in Kriol, and Walmajarri language elicitation with Simon Drill, Bob Texas Junabun and Tingul Marna.		
	00:31:41	End of field recording 325 and end of SANDEFUR_J02-017770.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Charlie Widibili, Tommy May, Pompey Siddon, Boxer, Tingul Marna, Rodney Rivers
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Language – Bilingualism and multilingualism, Language – Vocabulary, Gender relations – Marriage, Social organisation – Kinship – Marriage, History – Oral history
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol
Places:	Halls Creek (WA East Kimberley SE52-10), Canning Stock Route (WA SF51, SG51), Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017771	00:00:00	Conversation in Kriol with Charlie Widibili. Topics include languages and marriage rules.	August 1979	Halls Creek, WA
	00:18:11	Charlie Widibili speaks in Kriol of working on the Canning Stock Route and of contemporary youth.		
	00:31:22	End of SANDEFUR_J02-017771.		
SANDEFUR_J02-017772	00:00:00	Conversation in Kriol with Charlie Widibili.		Fitzroy Crossing, WA
	00:01:17	Conversation in Kriol with and Walmajarri vocabulary elicitation with Tommy May, Pompey Siddon, Boxer, Tingul Marna and Rodney Rivers.		
	00:18:37	End of field recording 326 and end of SANDEFUR_J02-017772.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017773 + 017774/327

Performer/speaker(s):	Unidentified preschool children
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Music - Vocal - Group - Children
Language/people:	Kriol
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017773	00:00:00	Voices of preschool children speaking and singing.	August 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:19:07	End of SANDEFUR_J02-017773.		
SANDEFUR_J02-017774	00:00:00	Voices of preschool children speaking and singing.		
	00:11:21	End of field recording 327 and end of SANDEFUR_J02-017774.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017775 + 017776/328

Performer/speaker(s):	Rodney Rivers
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Religions – Christianity – Bible translations, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – String – Guitar
Language/people:	Kriol language
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017775	00:00:00	Rodney Rivers performs a song in English, accompanied by guitar.	September 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:03:44	Rodney Rivers reads from the Bible and translates into Kriol.		
	00:30:03	End of SANDEFUR_J02-017775.		
SANDEFUR_J02-017776	00:00:00	Rodney Rivers reads from the Bible and translates into Kriol. He speaks of Christianity in the Kimberley.		
	00:30:07	End of field recording 328 and end of SANDEFUR_J02-017776.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017777/329

Performer/speaker(s):	Cyril Munda, unidentified male and female speakers
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people:	Kriol language
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017777	00:00:00	Conversations in Kriol among unidentified adults and children.	September 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:18:14	Conversations in Kriol with Cyril Munda.		
	00:26:50	End of field recording 329 and end of SANDEFUR_J02-017777.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017778 + 017779/330

Performer/speaker(s):	Unidentified child speakers, Tommy Mukardi, David Downes
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people:	Walmajarri / Walmatjarri, Kriol
Places:	Looma (WA West Kimberley SE51-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J0 2-017778	00:00:00	Unidentified children converse in Kriol.	September 1979	Looma, WA
	00:07:49	David Downes, Tommy Mukardi and others converse in Walmajarri and Kriol.		
	00:31:38	End of field recording 330 and end of SANDEFUR_J02-017778.		
SANDEFUR_J0 2-017779	00:00:00	David Downes, Tommy Mukardi and others converse in Walmajarri and Kriol.		
	00:18:33	End of field recording 330 and end of SANDEFUR_J02-017779.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017780 + 017781/331

Performer/speaker(s):	Gerty Yabu, Janet Ubugub
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Stories and motifs – Wandjina, Religion, History – Oral history
Language/people:	Kriol language
Places:	Mowanjum (WA West Kimberley SE51-07)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017780	00:00:00	Conversation in English about Wandjina, beliefs and language with Gerty Yabu and Janet Ubugub.	September 1979	Mowanjum, WA
	00:25:13	Narrative about Wandjina in English and Kriol with Gerty Yabu and Janet Ubugub.		
	00:30:31	End of SANDEFUR_J02-017780.		
SANDEFUR_J02-017781	00:00:00	Continuation of narrative about Wandjina in English and Kriol with Gerty Yabu and Janet Ubugub.		
	00:32:21	End of field recording 331 and end of SANDEFUR_J02-017781.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017782 + 017783/332

Performer/speaker(s):	Queenie Brennan
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Stories and motifs – Animals
Language/people:	Kriol
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12), Barunga / Bamyili (NT Top End Upper Roper SD53-09)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J02-017782	00:00:00	Kriol narrative of <i>The three little pigs</i> with Queenie Brennan	September 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:18:37	End of SANDEFUR_J02-017782.		
SANDEFUR_J02-017783	00:00:00	Narratives in Kriol of the Dreaming with Queenie Brennan.		
	00:21:30	End of field recording 332 and end of SANDEFUR_J02-017783.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

017784 + 017785/333

Performer/speaker(s):	Raymond, Queenie Brennan
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation,
Language/people:	Kriol
Places:	Fitzroy Crossing (WA West Kimberley SE51-12)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SANDEFUR_J0 2-017784	00:00:00	Raymond speaks in English about his school holidays.	September 1979	Fitzroy Crossing, WA
	00:06:56	End of SANDEFUR_J02-017784.		
SANDEFUR_J0 2-017785	00:00:00	Queenie Brennan in Kriol conversation with unidentified children.		
	00:27:25	End of field recording 333 and end of SANDEFUR_J02-017785.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)